EUROPEAN UNION AGENCY FOR RAILWAYS

Lepší železničný systém
pre spoločnosť

Vysvetlenie

Zrušenie časového obmedzenia a/alebo podmienok používania vozidla a iných obmedzení vo vydanom povolení

	Vypracoval	*Potvrdil*	*Schválil*
Meno a priezvisko	Eduardo del RIO	Hugues DELSOIR	Thierry Breyne
Funkcia	Projektový manažér	Vedúci tímu	Vedúci útvaru PAD
Dátum	26/03/2020	26/03/2020	26/03/2020
Podpis			

História dokumentu

Verzia	*Dátum*	*Poznámky*
1.0	26/03/2020	Prvotná verzia

Účelom tohto dokumentu je poskytnúť žiadateľom a ďalším externým zainteresovaným stranám pre povolenie vozidla obchodné informácie, pokiaľ ide o špecifické témy uvedené v názve. Vysvetlenia uvedené v tomto dokumente môžu byť začlenené do najbližšej revízie usmernení pre praktické dojednania týkajúce sa postupu vydávania povolenia bez toho, aby bol dotknutý oficiálny postup na aktualizáciu usmernení.

Tento dokument je právne nezáväzné usmernenie Železničnej agentúry Európskej únie, aby neboli dotknuté rozhodovacie procesy v uplatniteľných právnych predpisoch EÚ. Okrem toho, záväzný výklad právnych predpisov EÚ je vo výlučnej právomoci Súdneho dvora Európskej únie.

1. Opis problému

Podľa článku 21 ods. 1 smernice 2016/797, žiadateľ uvedie vozidlo na trh výlučne po získaní povolenia vydané agentúrou podľa článkov 21 ods. 5 alebo 21 ods. 7 alebo vnútroštátnym bezpečnostným orgánom v súlade s článkom 21 ods. 8.

V povolení sa spresňujú podmienky používania vozidla a iné obmedzenia podľa článku 21 ods. 10 písm. d) tejto smernice a článkov 48 a 49 nariadenia (EÚ) 2018/545. Povolenie na uvedenie do prevádzky podľa smernice 2008/57/ES môže obsahovať aj iné podmienky a obmedzenia podľa článku 21 ods. 6 uvedenej smernice.

Takisto je bežné, že v rozhodnutí sú uvedené aj dočasné obmedzenia alebo časové obmedzenia, a to bez ohľadu na povoľovací režim, v ktorom boli vydané.

Postup, ktorý sa má dodržiavať v prípade vydaných povolení s časovými obmedzeniami, ktorým končí platnosť, alebo ktoré je potrebné odstrániť alebo zmeniť podmienky používania vozidla resp. iné obmedzenia, nie je v legislatíve výslovne uvedený.

2. Odporúčaný postup

Podmienky používania vozidla a iné obmedzenia (ďalej len „***obmedzenia***“) sú základné konštrukčné charakteristiky v súlade s článkami 46 ods. 5 a 48 písm. c) bod iii) nariadenia (EÚ) 2018/545. Preto zmeny v obmedzeniach uvedených vo vydanom povolení by sa mali riadiť uplatnením článku 15 nariadenia (EÚ) 2018/545 „Zmena v základných konštrukčných charakteristík“. Subjekt riadiaci zmenu by mal rozhodnúť o zaradení zmeny do jednej z kategórií podľa článku 15 ods. 1 tohto nariadenia.

Je potrebné poznamenať, že časové obmedzenia sú povolené iba v určitých prípadoch, podľa článku 46 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2018/545. Okrem toho môžu mať lehoty a obmedzenia dosť rôznorodý charakter, a preto v tomto odporúčanom postupe nie je možné pokryť všetky možné prípady a scenáre. Tento postup sa vzťahuje na tieto prípady:

1. **Dočasné obmedzenie vo vydanom povolení spôsobené administratívnym problémom (napr. chýbajúce dôkazy), ktoré si nevyžaduje zmenu vo vozidle, ale možno nové dôkazy (skúšobné protokoly, aktuálnejšie osvedčenia o overení, vyhlásenie ES o zhode a/alebo sprievodnú technickú dokumentáciu k vyhláseniam ES).** Obmedzenia a iné technické charakteristiky typu vozidla týmto nie sú ovplyvnené.

   V takýchto prípadoch povoľujúci subjekt alebo NSA, ktorý vydal povolenie, by sa mal zrušiť dočasné obmedzenie bez toho, aby bolo potrebné vydať nové povolenie, a to bez ohľadu na právny režim, v ktorom bolo vydané povolenie a za súčasného právneho režimu platného v dotknutom členskom štáte (napr. povolenie vydané podľa smernice 2008/57/ES je možné zmeniť NSA členského štátu, ktorý už transponoval smernicu (EÚ) 2016/797).

   Výsledkom môže byť aktualizácia existujúceho povolenia, list rušiaci závažné obmedzenia v povolení atď., v závislosti od možností, ktoré povoľuje vnútroštátna legislatíva členského štátu. Žiadateľ môže poslať chýbajúce dokumenty príslušnému NSA s použitím akýchkoľvek dohodnutých prostriedkov.

   Agentúra tu nebude zohrávať žiadnu úlohu bez ohľadu na oblasť použitia povoleného typu vozidla.

2. **Úprava obmedzení vo vydanom povolení, ktoré si vyžadujú zmeny v konštrukcii.**

   Toto je bežný prípad, ktorý sa má riešiť uplatnením článku 15 nariadenia (EÚ) 2018/545. V závislosti od kategorizácie zmeny podľa článku 15 ods. 1 tohto nariadenia a podľa toho, či je subjekt riadiaci zmenu súčasne aj držiteľom povolenia pre typ vozidla, existuje tu niekoľko možností.

Ak subjekt riadiaci zmenu nie je držiteľom povolenia pre typ vozidla:

(a) Ak zmena patrí do kategórie podľa článku 15 ods. 1 písm. a) alebo písm. b), príslušné NSA môže zrušiť dočasné obmedzenie bez toho, aby bolo potrebné vydať nové povolenie prostredníctvom jednotného kontaktného miesta. Môže to byť napr. aktualizáciou existujúceho povolenia, listom rušiacim závažné obmedzenia atď.

(b) Ak zmena patrí do kategórie podľa článku 15 ods. 1 písm. c), okrem zrušenia obmedzení, je potrebné vytvoriť novú verziu typu vozidla v systéme ERATV podľa článku 15 ods. 3 tohto nariadenia. Subjekt, ktorý má byť povoľujúcim subjektom v prípade, že si budú takéto zmeny vyžadovať nové povolenie, je zodpovedný za vytvorenie verzie typu vozidla, a to na základe informácií, ktoré poskytol subjekt riadiaci zmenu a na základe údajov dostupných v ERATV pre typ vozidla.

(c) Ak zmena patrí do kategórie podľa článku 15 ods. 1 písm. d), žiadosť o nové povolenie musí byť podaná prostredníctvom jednotného kontaktného miesta. Subjekt riadiaci zmenu si môže vybrať povoľujúci subjekt (Agentúru alebo NSA), ak sa oblasť použitia vozidla týka jedného členského štátu. Ak sa oblasť použitia vozidla týka viac než len jedného členského štátu, povoľujúcim subjektom je Agentúra.

Ak subjekt riadiaci zmenu nie je držiteľom povolenia pre vozidlo, všetky zmeny spadajúce pod článok 15 ods. 1 písm. b), c) alebo d) nariadenia (EÚ) 2018/545 majú za následok nové povolenie pre vozidlo.

3. Úprava obmedzení bez zmeny konštrukcie vozidla.

V tomto prípade pôjde tiež o uplatňovanie článku 15 nariadenia (EÚ) 2018/545, napriek tomu, že nejde o zmenu konštrukcie vozidla, pretože obmedzenia chápeme ako základné konštrukčné charakteristiky.

Subjekt riadiaci zmenu analyzuje vplyv zrušenia obmedzení a rozhodne o tom, či pôjde o kategóriu zmeny podľa článku 15 ods. 1 písm. c) alebo 15 ods.1 písm. d) tohto nariadenia.

V prípade, že subjekt riadiaci zmenu nie je držiteľom povolenia pre typ vozidla:

(a) Ak sa zmena riadi podľa článku 15 ods. 1 písm. c), uplatňuje sa ods. 2 písm. b) a platí, že dotknuté NSA môže zrušiť obmedzenia bez toho, aby bolo potrebné vydať nové povolenie, avšak nová verzia typu vozidla v systéme ERATV musí byť vytvorená.

(b) Ak sa zmena riadi podľa článku 15 ods. 1 písm. d), uplatňuje sa ods. 2 písm. c) a text uvedený vyššie, t. j. musí byť podaná žiadosť o nové povolenie prostredníctvom jednotného kontaktného miesta.

Ak subjekt riadiaci zmenu nie je držiteľom povolenia pre vozidlo, všetky zmeny spadajúce pod článok 15 ods. 1 písm. c) alebo d) nariadenia (EÚ) 2018/545 majú za následok nové povolenie pre vozidlo.

3. Právny rámec

a) Smernica 2008/57/ES

› článok 21 ods. 6

„O všetkých žiadostiach o vydanie povolenia na uvedenie do prevádzky rozhoduje príslušný národný bezpečnostný orgán v súlade s článkami 22 a 23 alebo článkami 24 a 25. V povolení o uvedení do prevádzky sa môžu uvádzať podmienky používania a ďalšie obmedzenia“

b) Smernica (EÚ) 2016/797

› článok 21 ods. 10

„V povolení na uvedenie vozidla na trh sa uvádza:

(a) Oblasť (-i) použitia;

(b) Hodnoty parametrov uvedené v TSI a v primeraných prípadoch vo vnútroštátnych predpisoch, ktoré sú dôležité z hľadiska kontroly technickej kompatibility medzi vozidlom a oblasťou použitia;

(c) Súlad vozidla s príslušnými TSI a súbormi vnútroštátnych predpisov týkajúcimi sa parametrov uvedených v písmene b);
(d) Podmienky používania vozidla a iné obmedzenia.“

c) Nariadenie (EÚ) 2018/545

› článok 15 Zmeny v už povolenom type vozidla

„1. Každá zmena v povolenom type vozidla sa analyzuje a zaradí do kategórie ako jedna z nasledujúcich zmien, pričom podlieha vydaniu povolenia, ako sa uvádza ďalej:

(a) Zmena, ktorou sa nezavádza odchýlka od sprievodnej technickej dokumentácie k vyhláseniam ES o overení subsystémov. V tomto prípade nie je potrebné overenie orgánom posudzovania zhody a prvotné vyhlásenia ES o overení subsystémov, ako aj povolenie pre typ vozidla zostávajú v platnosti a nezmenené;

(b) Zmena, ktorou sa zavádza odchýlka od sprievodnej technickej dokumentácie k vyhláseniam ES o overení subsystémov, čo si môže vyžadovať nové kontroly, a preto sa vyžaduje overenie podľa príslušných modulov posudzovania zhody, ale ktoré nemajú žiadny vplyv na základné konštrukčné charakteristiky typu vozidla a nevyžaduje nové povolenie podľa kritérií stanovených v článku 21 ods. 12 smernice (EÚ) 2016/797;

(c) Zmena v základných konštrukčných charakteristikách typu vozidla, pri ktorej sa nevyžaduje nové povolenie podľa kritérií stanovených v článku 21 ods. 12 smernice (EÚ) 2016/797;

(d) Zmena, pri ktorej sa vyžaduje nové povolenie podľa kritérií stanovených v článku 21 ods. 12 smernice (EÚ) 2016/797.

2. Ak sa na zmenu vzťahujú ustanovenia odseku 1 písm. b) alebo c), sprievodná technická dokumentácia k vyhláseniam ES o overení subsystémov sa aktualizuje a držiteľ povolenia pre typ vozidla bude neustále informovaný o nových relevantných informáciách na žiadosť povoľujúceho subjektu a/alebo orgánov NSA pre oblasť použitia.

3. Ak sa na zmenu vzťahujú ustanovenia odseku 1 písm. c), držiteľ povolenia pre typ vozidla vytvorí novú verziu typu vozidla alebo novú verziu variantu typu vozidla a poskytne relevantné informácie povoľujúcemu subjektu. Povoľujúci subjekt zaeviduje novú verziu typu vozidla alebo novú verziu variantu typu vozidla do systému ERATV v súlade s článkom 50.

4. Ak subjekt riadiaci zmenu nie je držiteľom povolenia pre typ vozidla a zmeny vykonané na existujúcom type vozidla sa kategorizujú ako zmeny v rámci odseku 1 písm. b), c) alebo d), uplatňuje sa toto ustanovenie:

(a) vytvorí sa nový typ vozidla;

(b) subjekt riadiaci zmenu sa stane žiadateľom a

(c) žiadosť o povolenie pre nový typ vozidla môže vychádzať z existujúceho typu vozidla a žiadateľ si môže vybrať možnosť povolenia uvedenú v článku 14 ods. 1 písm. d).“

› článok 46 ods. 5 Rozhodnutie o vydaní povolenia alebo o zamietnutí povolenia

„Podmienky používania vozidla a iné obmedzenia sa vymedzia podľa základných konštrukčných charakteristík typu vozidla.“

› článok 46 ods. 6 Rozhodnutie o vydaní povolenia alebo o zamietnutí povolenia

„Rozhodnutie o povolení neobsahuje žiadne časovo obmedzené podmienky používania vozidla a iné obmedzenia, kým nie sú splnené tieto podmienky:

a) vyžadujú sa, pretože pred vydaním povolenia nemožno v plnej miere doložiť dosiahnutie zhody so špecifikáciami TSI a/alebo vnútroštátnymi predpismi a/alebo

b) špecifikácie TSI a/alebo vnútroštátne predpisy si vyžadujú, aby žiadateľ predložil realistický odhad splnenia požiadaviek.

Povolenie môže potom obsahovať podmienku, aby zo skutočného použitia vyplýval v rámci zadaného obdobia výkon v súlade s odhadom.“

› článok 48 Informácie vo vydanom povolení pre typ vozidla

„Povolenie pre typ vozidla vydané povoľujúcim subjektom obsahuje tieto informácie:
[...]

(c) Identifikáciu základných konštrukčných charakteristík typu vozidla:

(i) uvedenú v osvedčení o typovej skúške a/alebo osvedčení o preskúmaní konštrukčného návrhu;

(ii) oblasti použitia vozidla;

(iii) podmienok používania vozidla a iných obmedzení;

(iv)odkazu na písomné vyhlásenie navrhovateľa podľa článku 3 ods. 11 nariadenia (EÚ) č. 402/2013, ktoré sa týka typu vozidla, podľa ustanovení článku 16 nariadenia (EÚ) č. 402/2013 vrátane identifikácie dokumentu a verzie;

[...]“